
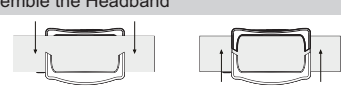



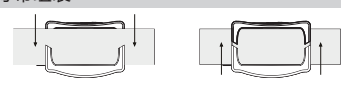




61.133.191.009-HL22-中英德说明书-A0-1106

105g铜板纸，单黑双面印刷

尺寸：338x196mm

 <p>Fenix HL22</p> <p>Max 120 Lumens</p> <p>User Manual</p>	<p>Fenix HL22 Headlamp</p> <p>The Fenix HL22 Headlamp offers three useful brightness levels with 120-lumen max output and up to 55hr runtime from a single AA battery. A 90m carry distance and IPX-6 waterproof certification mean the durable, easy-switching HL22 performs in a wide range of conditions.</p> <p>Technical Parameters</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">ANSI/NEMA FL 1</th> <th colspan="3">General Mode</th> <th rowspan="2">SOS</th> </tr> <tr> <th>High</th> <th>Mid</th> <th>Low</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OUTPUT</td> <td>120 Lumens</td> <td>45 Lumens</td> <td>3 Lumens</td> <td>45 Lumens</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">RUNTIME</td> <td>Ni-MH Battery</td> <td>1h 20min</td> <td>5h 30min</td> <td>53h</td> </tr> <tr> <td>Alkaline Battery</td> <td>1h 30min</td> <td>4h 35min</td> <td>55h</td> </tr> <tr> <td>DISTANCE</td> <td colspan="4">90m(max)</td> </tr> <tr> <td>INTENSITY</td> <td colspan="4">2030cd(max)</td> </tr> <tr> <td>IMPACT RESISTANT</td> <td colspan="4">1m</td> </tr> <tr> <td>WATERPROOF</td> <td colspan="4">IPX-6</td> </tr> <tr> <td>ACCESSORIES</td> <td colspan="4">Battery, spare O-ring</td> </tr> </tbody> </table> <p>Notice: The above-mentioned parameters (lab tested by Fenix using a 2500mAh Ni-MH batteries and the included alkaline battery) are approximate and may vary between lights, batteries and environments.</p> <p>Operation</p> <p>Press and hold the switch for 0.5 seconds to turn the headlamp on or off.</p> <p>With the HL22 on, press the switch to cycle through the brightness levels in the order of High→Low→Mid.</p> <p>Whether the light is on or off, press and hold the switch for 3 seconds to enter into SOS mode.</p> <p>Intelligent memory circuit</p> <p>The Fenix HL22 Headlamp memorizes the brightness level last used, returning to that level when turned off and on again.</p>	ANSI/NEMA FL 1	General Mode			SOS	High	Mid	Low	OUTPUT	120 Lumens	45 Lumens	3 Lumens	45 Lumens	RUNTIME	Ni-MH Battery	1h 20min	5h 30min	53h	Alkaline Battery	1h 30min	4h 35min	55h	DISTANCE	90m(max)				INTENSITY	2030cd(max)				IMPACT RESISTANT	1m				WATERPROOF	IPX-6				ACCESSORIES	Battery, spare O-ring				<p>Features</p> <ul style="list-style-type: none"> Uses Cree XP-E R4 LED with a lifespan of 50,000 hours Uses one AA (Ni-MH, Alkaline) battery 62mm (Length) x 39.5mm (Width) x 40mm (Height) 44.6-gram weight (excluding battery) Digitally regulated output maintains constant brightness 60 degree tilt mechanism Fast, convenient all-in-one button switch Reverse polarity protection guards against improper battery installation Made from durable aluminum alloy and performance plastic Premium Type III hard-anodized anti-abrasive finish Toughened ultra-clear glass lens with anti-reflective coating <p>Battery Specifications</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>Dimensions</th> <th>Nominal Voltage</th> <th>Usability</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ni-MH Battery</td> <td>AA</td> <td>1.2V</td> <td>Recommended</td> </tr> <tr> <td>Alkaline Battery</td> <td>AA</td> <td>1.5V</td> <td>Usable</td> </tr> <tr> <td>Non-Rechargeable Battery (Lithium)</td> <td>AA</td> <td>1.5V</td> <td>Usable</td> </tr> <tr> <td>Rechargeable Battery (Li-Ion)</td> <td>14500</td> <td>3.7V</td> <td>Banned</td> </tr> </tbody> </table> <p>Warning: Do not mix batteries of different brands, size, capacity or type. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used. Remove the batteries from the light for long-term storage to avoid electrolyte leakage.</p> <p>Battery Replacement</p> <p>Unscrew the tail cap to insert the battery with the cathode side (-) toward the battery holder, then screw the tail cap back on to test.</p>	Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	Ni-MH Battery	AA	1.2V	Recommended	Alkaline Battery	AA	1.5V	Usable	Non-Rechargeable Battery (Lithium)	AA	1.5V	Usable	Rechargeable Battery (Li-Ion)	14500	3.7V	Banned	<p>Assemble the Headband</p>  <p>Attach the headband to the headlamp as shown by first sliding the band down to the bottom of the slot, then hooking the top edge under the top slot.</p>  <p>Slide the plastic buckle to adjust the headband.</p> <p>Usage and Maintenance</p> <ul style="list-style-type: none"> Please don't disassemble the sealed head, as doing so can cause damage to the light and will void the warranty. Use only recommended high performance batteries with this high discharge light: A Ni-MH rechargeable cell is recommended as alkaline batteries will reduce the light's runtime. The O-ring may be worn out after using for a long time. If it happens, please replace the O-ring with a new one to keep the light properly sealed against water. Please clean the contacts of your light from time to time, especially if the light flickers or doesn't light up. There may be several reasons for a flickering or inoperative light: Reason A: The battery needs replacing. Solution: Replace the battery with positive (+) and negative (-) terminals properly aligned. Reason B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty. Solution: Clean the contact points with an alcohol soaked cotton swab. <p>If the above methods don't work, please contact the distributor and refer to the warranty policy.</p>	<p>Product Warranty</p> <p>We will replace products with manufacturing defects within 15 days of purchase and repair a light free of charge within 24 months of purchase if problems develop with normal use; if repair is required after 24 months from the date of purchase, we will charge for parts. The total repair fee is dictated by the cost of the replaced materials.</p> <p>Product Registration</p> <p>We kindly suggest that you register your product on the official website of Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). You can get an extra six-month warranty period once you have successfully registered. By participating in an optional customer survey, you are entered in a drawing for free Fenix products.</p> <p>Warning</p> <p>HL22 is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage. Avoid shining the light directly into the eyes.</p> <p>FENIXLIGHT LIMITED Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181 www.fenixlight.com E-mail: info@fenixlight.com Address: 8/F, 2nd Building, DongFangMing Industrial Center, 33rd District, Bao'an, Shenzhen 518133, China</p> 
ANSI/NEMA FL 1	General Mode			SOS																																																																			
	High	Mid	Low																																																																				
OUTPUT	120 Lumens	45 Lumens	3 Lumens	45 Lumens																																																																			
RUNTIME	Ni-MH Battery	1h 20min	5h 30min	53h																																																																			
	Alkaline Battery	1h 30min	4h 35min	55h																																																																			
DISTANCE	90m(max)																																																																						
INTENSITY	2030cd(max)																																																																						
IMPACT RESISTANT	1m																																																																						
WATERPROOF	IPX-6																																																																						
ACCESSORIES	Battery, spare O-ring																																																																						
Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability																																																																				
Ni-MH Battery	AA	1.2V	Recommended																																																																				
Alkaline Battery	AA	1.5V	Usable																																																																				
Non-Rechargeable Battery (Lithium)	AA	1.5V	Usable																																																																				
Rechargeable Battery (Li-Ion)	14500	3.7V	Banned																																																																				
 <p>Fenix HL22</p> <p>最高亮度 120 流明</p> <p>说明书</p>	<p>Fenix HL22头灯</p> <p>Fenix HL22是一款高性能一体式轻量级头灯。三种不同亮度档位，适合多种环境的照明和续航要求。HL22最高亮度高达120流明，最长续航时间可达55个小时，90米射程，防水等级为IPX-6。使它成为一款性能卓越的头灯。</p> <p>HL22采用易于获取的AA电池，加之小型化和轻量化的灯体设计，更加方便长时间佩戴使用及携带，非常适合徒步、登山及露营等户外活动。</p> <p>技术参数</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">ANSI/NEMA FL 1</th> <th colspan="3">照明模式</th> <th rowspan="2">求救模式</th> </tr> <tr> <th>高亮档</th> <th>中亮档</th> <th>低亮档</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>亮度</td> <td>120流明</td> <td>45流明</td> <td>3流明</td> <td>45流明</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">续航时间</td> <td>镍氢电池</td> <td>1小时20分</td> <td>5小时30分</td> <td>53小时</td> </tr> <tr> <td>碱性电池</td> <td>1小时30分</td> <td>4小时35分</td> <td>55小时</td> </tr> <tr> <td>最大射程</td> <td colspan="4">90米</td> </tr> <tr> <td>最大光强</td> <td colspan="4">2030坎德拉</td> </tr> <tr> <td>防跌落高度</td> <td colspan="4">1米</td> </tr> <tr> <td>防水等级</td> <td colspan="4">IPX-6</td> </tr> <tr> <td>附件</td> <td colspan="4">备用O圈、电池各1 PCS</td> </tr> </tbody> </table> <p>注：上述参数只是一个近似值。以1节实测容量2500mAh的镍氢AA电池和包装附带的碱性AA电池在实验室环境中测试所得，可能会随着灯具、电池和使用环境而发生变化。</p> <p>操作说明</p> <p>长按开关0.5S打开头灯，点亮状态下长按0.5S关闭头灯。头灯点亮时，单击换档，可以在高亮—低亮—中亮档位之间依次循环切换。任何时候，长按3秒进入SOS模式。头灯会自动记忆照明模式的亮度档位，每次打开时都会以关闭时的档位开始工作。</p>	ANSI/NEMA FL 1	照明模式			求救模式	高亮档	中亮档	低亮档	亮度	120流明	45流明	3流明	45流明	续航时间	镍氢电池	1小时20分	5小时30分	53小时	碱性电池	1小时30分	4小时35分	55小时	最大射程	90米				最大光强	2030坎德拉				防跌落高度	1米				防水等级	IPX-6				附件	备用O圈、电池各1 PCS				<p>产品特点</p> <ul style="list-style-type: none"> 使用Cree XP-E, R4 LED, 寿命50000小时 使用1节AA (镍氢, 碱性) 电池 62毫米 (长) x 39.5毫米 (宽) x 40毫米 (高) 净重44.6克 (不含电池) 恒流电路, 亮度恒定 可60度调节头灯角度 单开关控制, 操作方便快捷 防反接设计, 防止电池装反对电路造成伤害 采用优质塑料及铝合金制造 铝合金表面采用军规三级硬质阳极氧化的抗磨处理 使用双面增透膜钢化玻璃镜片 <p>电池选用</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>电池类型</th> <th>尺寸规格</th> <th>标称电压</th> <th>是否可用</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>镍氢电池</td> <td>AA</td> <td>1.2V</td> <td>推荐</td> </tr> <tr> <td>碱性电池</td> <td>AA</td> <td>1.5V</td> <td>可用</td> </tr> <tr> <td>一次锂电池</td> <td>AA</td> <td>1.5V</td> <td>可用</td> </tr> <tr> <td>可充电锂电池</td> <td>14500</td> <td>3.7V</td> <td>禁止</td> </tr> </tbody> </table> <p>警告：1. 请不要使用说明书禁止使用的电池，以防电池过压爆炸； 2. 请使用优质电池，不要将新旧电池或者不同型号电池混合使用； 3. 长时间不用灯具，请将电池取出，以防电池漏液爆炸，造成灯具损坏。</p> <p>电池更换</p> <p>旋开尾盖，将电池以负极向电池仓内部的方向装入标称电池，旋紧尾盖即可工作。</p>	电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	镍氢电池	AA	1.2V	推荐	碱性电池	AA	1.5V	可用	一次锂电池	AA	1.5V	可用	可充电锂电池	14500	3.7V	禁止	<p>头灯带组装</p>  <p>步骤一：按照图示一方向将头灯带一边先装入头灯支架的两个穿带位，按照图示二方向指示将头灯带的另一侧由穿带位装入。</p>  <p>步骤二：通过调节头灯束束带束带将头灯带调节至佩戴舒适位置。</p> <p>保修条款</p> <ul style="list-style-type: none"> 请勿拆卸灯具头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。 大功率灯具需要电池具备极佳的大电流放电能力，我们强烈推荐使用性能优秀的可充电镍氢电池作为灯具电源，使用碱性电池将会让灯具高亮度工作的续航时间明显减少。 长期使用后，灯具的O圈可能受到损坏。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持灯具的防水性能。 请经常清洁灯具的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因： 原因一：电池电量不足，需要更换 解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向） 原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。 解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。 如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。 	<p>保修条款</p> <p>一、15天包换期：Fenix产品自售出之日起15天内，在正常使用情况下，出现产品质量问题，客户可选择更换新品或维修服务，要求更换时，所换产品应为返修产品同型号同规格的新品；如同型号同规格的产品停止生产时，则调换不低于原产品性能的同品牌产品；</p> <p>二、2年免费保修期：Fenix产品自售出之日起2年内，用户在正常使用情况下，出现产品质量问题，则享受免费维修服务；</p> <p>三、终身有限保修：在超过2年免费保修期时间外，Fenixlight Limited 公司将提供有偿保修，费用以实际更换材料费用为准，不另收取人工费用；</p> <p>四、消费者保修时凭Fenixlight Limited《质量保证卡》、购物发票或收据与经销商联系，由经销商对消费者提供服务，我公司将对经销商提供服务支持；</p> <p>五、建议消费者到Fenix官网 (www.fenixlight.com) 进行产品注册，注册成功后即可得到6个月的免费保修期，即共有2年半的免费保修期。</p> <p>警示</p> <p>本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。</p> <p>深圳市朗恒电子有限公司 电话: +86-755-29631163/83/93 传真: +86-755-29631181 网址: www.fenixlight.com 邮箱: info@fenixlight.com 地址: 中国深圳市宝安区33区东明工业城2栋8楼 邮编: 518133</p> 
ANSI/NEMA FL 1	照明模式			求救模式																																																																			
	高亮档	中亮档	低亮档																																																																				
亮度	120流明	45流明	3流明	45流明																																																																			
续航时间	镍氢电池	1小时20分	5小时30分	53小时																																																																			
	碱性电池	1小时30分	4小时35分	55小时																																																																			
最大射程	90米																																																																						
最大光强	2030坎德拉																																																																						
防跌落高度	1米																																																																						
防水等级	IPX-6																																																																						
附件	备用O圈、电池各1 PCS																																																																						
电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用																																																																				
镍氢电池	AA	1.2V	推荐																																																																				
碱性电池	AA	1.5V	可用																																																																				
一次锂电池	AA	1.5V	可用																																																																				
可充电锂电池	14500	3.7V	禁止																																																																				



HL22

Max 120 Lumen

User Manual

Fenix HL22 Stirnlampe

Die Fenix HL22 Stirnlampe verfügt bei kompaktem Maß über 3 Helligkeitsstufen mit maximal 120 Lumen Helligkeit. Und bis zu 55 Stunden Brenndauer mit nur einer AA Batterie. Dabei leuchtet sie bis zu 90 Meter weit und ist gemäß IPX-6 gegen Wasser geschützt.

Technische Daten

Table with columns: ANSI/NEMA FL 1, Genereller Modus (Hell, Mittel, Dunkel), SOS, Brenndauer, Reichweite, INTENSITY, Stoßfest, Wasserdicht, Zubehör.

Hinweis: Die zuvor genannten Parameter wurden im Labor mit einem 2.500 mAh NiMH Akku bzw. einer Alkali-Batterie wie beigelegt gemessen und können je nach Batterie, Umgebungstemperatur, Nutzung und Taschenlampe variieren.

Bedienung

Drücken und halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden um die Stirnlampe ein- und auszuschalten. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand den Schalter kurz, um endlos zwischen den Helligkeitsstufen Dunkel => Mittel => Hell => Dunkel... zu wechseln. Drücken und halten Sie den Schalter für 3 Sekunde, um den SOS Modus zu aktivieren.

Memory-Funktion

Die Fenix HL22 Stirnlampe merkt sich beim Ausschalten die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe, so dass sie in der gleichen Helligkeitsstufe wieder eingeschaltet wird.

Eigenschaften

- Nutzt eine Cree XP-E R4 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
Nutzt eine AA / Mignon Alkali Batterie bzw. NiMH Akku
62mm (Länge) x 39.5mm (Breite) x 40mm (Höhe)
44.6 Gramm Gewicht (ohne Batterie)
Digitale Helligkeitsregelung für weitestgehend gleich bleibende Helligkeit
60 Grad neigbar
Mit nur einem Schalter einfach zu bedienen
Schutz gegen falsch herum eingelegte Batterie
Gefertigt aus hochwertigem Aluminium & Qualitätskunststoff
Premium Type III hart-anodisierte Oberfläche
Gehärtete ultra-klare Linse mit Anti-Reflex-Beschichtung

Erlaubte Batterien und Akkus

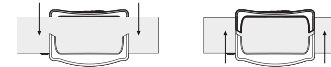
Table with columns: Typ, Größe, Nominelle Spannung, Nutzbarkeit. Lists NiMH-Akku, Alkali-Batterie, Lithium-Batterie, LiIon-Akku.

Warnung: Entfernen Sie bei längerer Lagerung der Taschenlampe die Batterie bzw. den Akku, um ein Auslaufen der Batterie oder des Akkus zu vermeiden. Ersetzen Sie leere Batterien und Akkus direkt, belassen Sie sie nicht in der Stirnlampe.

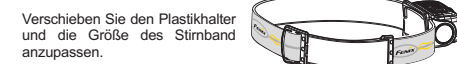
Batteriewechsel

Schrauben Sie den runden Deckel der Stirnlampe ab. Entnehmen Sie die eingelegte Batterie. Stecken Sie eine neue Batterie mit dem Minuspol (-) zuerst in das Batterierohr ein. Drehen Sie danach wieder den Deckel zu.

Montage des Stirnbandes



Drücken Sie das Stirnband auf einer Seite in die Halterung, danach drücken Sie es in die andere Seite herein.



Nutzung und Wartung

- Öffnen Sie mit Ausnahme des runden Deckels (zum Batteriewechsel) nicht das Gehäuse der Stirnlampe.
Falls der O-Ring nach längerer Zeit der Nutzung verschlissen ist, tauschen Sie diesen aus.
Reinigen Sie periodisch die frei zugänglichen Kontakte der Taschenlampe, z. B. mit Alkohol.
Verwenden Sie nur hochwertige Batterien und Akkus. Fehler und ihre Ursachen beim Einschalten scheint die LED nicht oder nur mit geringer Helligkeit.
Wechseln Sie die Batterie gegen eine volle Batterie aus. Die Kontakte des Akkus oder der Taschenlampe sind dreckig.
Reinigen Sie die Kontakte z. B. mit Alkohol. Beispiel-Videos finden Sie dazu auf der Website www.fenixlight.com von Fenix.
Sollten die Taschenlampe dann immer noch nicht einwandfrei funktionieren kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder Importeur.

Produkt Garantie

Fenix tauscht innerhalb von 15 Tagen nach dem Kauf eine Lampe mit einem Herstellungsdefekt aus. Innerhalb von 2 Jahren repariert Fenix eine Lampe mit Herstellungsdefekt kostenlos. Nach 2 Jahren fallen für eine Reparatur die Teilkosten an.

Produkt Registrierung

Wir empfehlen Ihnen, dieses Produkt auf der Fenix Website (www.fenixlight.com) zu registrieren. Als Belohnung für eine erfolgreiche Registrierung erhalten sie eine Garantieverlängerung von 6 Monaten. Sollten sie bei einer optionalen Kundenumfrage teilnehmen, können sie exclusive Fenix-Produkte gewinnen.

Warnung

Die Fenix HL22 ist eine sehr helle Stirnlampe. Leuchten Sie mit ihr nicht Personen oder Tieren direkt in die Augen.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail: info@fenixlight.com
Address: 8/F, 2nd Building, DongFangMing Industrial Center, 33rd District, Bao'an, Shenzhen 518133, China

